

Handleiding MANUAL (NL/EN/FR/DE)  
Bedieningspaneel/Controller/ contrôleur/ Bedieneinheit

Art.nr HEDIS 104 / 106



Versie 1.04/ 1.06 –  
to AF9/10.  
20-3-2026

## Handleiding Wireless Bedieningspaneel HEDIS

Het bedieningspaneel geeft de waarde van de Relatieve Luchtvochtigheid (RV) en temperatuur van de ruimte waarin deze hangt of ligt.

Tevens vermeld hij het actieve programma van het bedieningspaneel;

- Bevochtigen, Koelen of beide "A" (All Season (voorheen Combi Comfort)) afhankelijk van de aangesloten apparatuur.
- Zichtbaar is de status van de batterijen, RF verbinding en gemeten relatieve vochtigheid en temperatuur.

### Werking:

Het wireless bedieningspaneel communiceert met de unit middels een RF-sigitaal (868Mhz). Aan de hand van de ingestelde waarden stuurt het een signaal af naar de unit om aan of uit te gaan. Deze ingestelde waarden zijn aan te passen. Als de display niet bediend wordt zal de display uitgaan, dit is om de batterij levensduur te optimaliseren. Het bedieningspaneel maakt 4 keer per uur verbinding met de HomEvap om de meetwaarden te actualiseren en de besturing aan te passen.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de wettelijke eisen voor een digitaal apparaat van klasse B, in overeenstemming met deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen hinderlijke storing in een installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, hinderlijke storing met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur hinderlijke storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker geadviseerd om te proberen de storing op te heffen door een of meer van de volgende maatregelen:

- heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne (de controller naar een andere plek verplaatsen)
- vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger, zorg wel dat er verbinding blijft.
- raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-technicus voor hulp

### Uitleg symbolen bedieningspaneel

Symbolen relevant voor **HomEvap Bevochtiger**:

- Humidity; functie bevochtigen
- Heat; functie heater. Alleen als de heater daadwerkelijk aan is.

Symbolen relevant voor **HomEvap Koeler**:

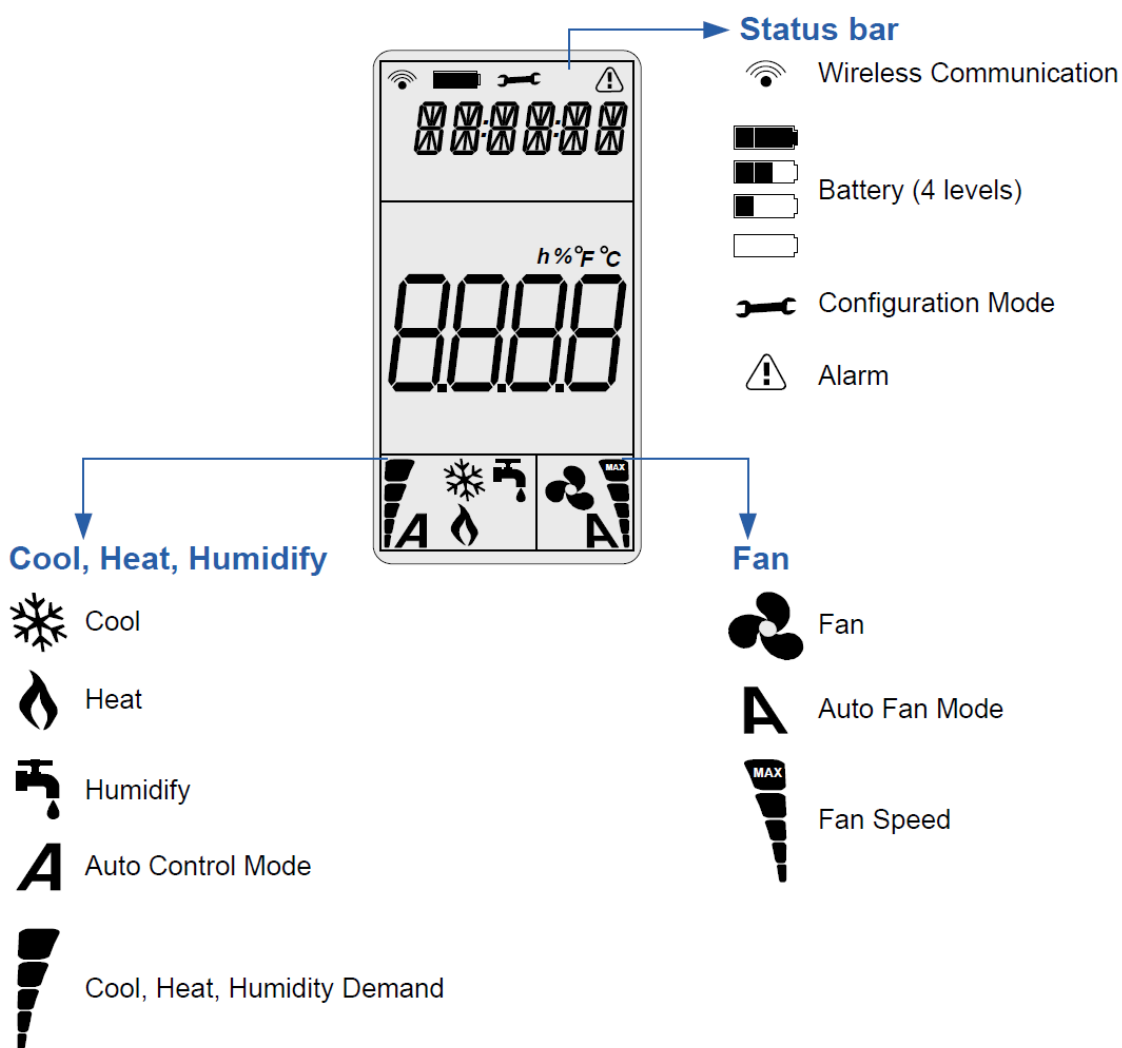
- Cool; functie koelen

Symbolen relevant voor **HomEvap All Season (voorheen Combi Comfort)**:

- A; functie volledig automatisch
- Heat; functie heater. Alleen als de heater daadwerkelijk aan is.

Symbolen relevant voor **HomEvap StandAlone (voorheen Direct)**

- Humidity; functie bevochtigen.
- Heat; functie heater. Alleen als de heater daadwerkelijk aan is.
- Fan; functie ventilator
- A; automatische werking ventilator
- Fan speed; snelheid ventilator. Hoe hoger de vraag hoe meer streepjes.



### Eerste opstart:


De HEDIS is indien meegeleverd vanaf fabriek gepaard met de HomEvap en ingesteld voor correcte werking. U hoeft dus in principe alleen het gewenste setpoint aan te passen als dit gewenst is.

Alle instellingen zijn standaard ingesteld op het bedieningspaneel. Op het moment dat de stekker in het stopcontact wordt gestoken maakt het bedieningspaneel contact met de unit. Het wireless communication symbooltje wordt zichtbaar en tijdens de Test cyclus is de tekst S-OFF zichtbaar. Zodra de testcyclus is afgerond zal het bedieningspaneel reageren op eventuele wijzigingen van de setpoints.

### Activeer bedieningspaneel:

- Druk op **mode**



### Schakelen tussen temperatuur en RV (alleen Combi Comfort):

- Druk op: 

### ACTIE Wijzigen setpoint ruimte rv% (gemeten door sensor in bedieningspaneel)

- Activeer het bedieningspaneel door op mode te drukken;
- zorg ervoor dat de RV-waarde zichtbaar is;
- druk vervolgens op pijltjestoets om de RV te wijzigen;
- druk op **mode** om de nieuwe waarde te bevestigen.

### ACTIE Wijzigen setpoint ruimte temperatuur (gemeten door sensor in bedieningspaneel)

- Activeer het bedieningspaneel door op mode te drukken;
- zorg ervoor dat de temperatuur zichtbaar is door op te  drukken;
- druk vervolgens op pijltjestoets om de temperatuur te  wijzigen;
- druk op **mode** om de nieuwe waarde te bevestigen.

### Funciemenu (dit betekent niet dat de bevochtiger een koeler wordt door de functie te veranderen):

- Druk op **mode**
- Druk nogmaals kort op **mode**
- Selecteer middels pijltjestoetsen functie:

Bevochtiger	
Koeler	
Combi Comfort	<b>A</b>

- Druk op **mode** om te bevestigen

### Combi Comfort (All Season) Wanneer functioneert welke unit?

De Combi Comfort (All Season) wordt bestuurd door de buitentemperatuursensor. Deze bepaald wanneer welke unit aan mag. Is de temperatuur tussen de 12 en 18 graden dan zal de unit uit staan en staat er OFF op de display. Onderstaand de setpoints wanneer welk functie in mag komen:

- Bevochtiger: onder de 12 graden buitentemperatuur (TS04).
- Indirecte koeler: boven de 18 graden buitentemperatuur (TS05).
- Directe koeler: boven de 22 graden buitentemperatuur (TS06).

Deze setpoints zijn aan te passen in het technisch menu.


**LET OP: TS04 kan niet hoger dan TS05, TS05 kan niet hoger dan TS06.**

### Technisch menu:


- toegang druk 3 seconde op **mode**. U komt nu in Hoofdmenu.
- Met de pijltjes toets kunt door menu navigeren.
- Door op **mode** te drukken komt u in submenu.
- Met pijltjestoets kan u door submenu navigeren.
- Door nogmaals op **mode** te drukken komt u bij af te lezen waarde of setpoint.

Hoofdmenu	Submenu	Omschrijving	Waarde	Functie	
SETPNT	SP01	Setpoint temperatuur in het kanaal.	18°	Stuurt de heater aan	
	SP02	Setpoint RV kanaal.	78%		
TEMP	TS01	Gemeten temperatuur na Koeler / Bevochtiger			
	TS02	Gemeten temperatuur voor Koeler / Bevochtiger			
	TS03	Gemeten buiten temperatuur T3			Alleen Combi Comfort
	TS04	Setpoint temperatuur bevochtiger.	12°	Onder deze temperatuur mag bevochtiger aan gaan. Setpoint op bedieningspaneel bepaald wanneer bevochtiger daadwerkelijk aan gaat.	Alleen Combi Comfort
	TS05	Setpoint temperatuur indirecte koeler.	18°	Boven deze temperatuur mag de indirecte koeler aangaan. Setpoint op bedieningspaneel bepaald wanneer koeler daadwerkelijk aan gaat.	Alleen Combi Comfort
	TS06	Setpoint temperatuur directe koeler.	22°	Boven deze temperatuur mag de directe koeler/bevochtiger aan gaan.	Alleen Combi Comfort
	TS07	Minimale inblaastemperatuur.	14°	Onder deze temperatuur gaat de bevochtiger/koeler uit.	
	TS08	Gemeten temperatuur retour			Alleen als er retoursensor aanwezig is
HUM	RH01	Gemeten luchtvochtigheid na Koeler / Bevochtiger			
	RH02	Gemeten luchtvochtigheid in retour kanaal			Alleen als er retoursensor aanwezig is
COUNTR	CT01	Telling klep bevochtiger			
	CT02	Telling klep koeler			
ALARM	AL01	Zet service alarm uit			
	AL02	Zet alarm uit			

## Instructie wijzigen waarde technisch menu

Menu navigatie	
1.	Gebruik pijltjes om te wisselen in het hoofdmenu
2.	Druk op <b>mode</b> om het menu te selecteren
3.	Gebruik de pijltjes toetsen om te scrollen op tussen de submenu's
4.	Druk op <b>mode</b> om submenu te selecteren
5.	Gebruik pijltjestoetsen om de waarden te veranderen
6.	Druk op <b>mode</b> om de verandering te bevestigen
7.	Druk op  om één stap terug te gaan

### Voorbeeld wijzigen van inblaas of retour kanaal setpoint RV en Temperatuur.

- Druk 2 seconden op de **mode** knop
- Scrol met de pijltjes toetsen naar SETPNT
- Druk op **mode** om menu te selecteren
- Scrol met de pijltjes toetsen naar **SP01** voor temperatuur en SP02 voor RV
- Druk op **mode** om submenu SP01/SP02 te selecteren
- Gebruik de pijltjestoetsen om de waarde te veranderen
- Druk op **mode** om waarde te bevestigen
- Gebruik  om waarde te bevestigen

Door de temperatuur te wijzigen zal de heater eerder aan of uit gaan.

Alarm LED status	Display Tekst	Reden	Actie	Reset
	OFF	Unit staat uit	Geen	
Aan	S OFF	Test cyclus isactief	Wachten totdat cyclus is afgelopen. Oranje LED aan onderkant stopt met knipperen	Automatisch
Aan	U OFF	Contact user enable verboden, unit schakelt uit	Herstel contact user enable, zie wiring diagram TB3	Automatisch
3 x knipperen	SENSUP	Contact met SHC80 sensor is verbroken	Controleer bedrading SHC80, zo nodig repareer, controleer het groene lampje op de SCH80 sensor, knippert het snel dan sensor vervangen.	Automatisch
5 x knipperen	OUTDEF	T3 sensor defect	Controleer bedrading sensor, zo nodig repareer.	Automatisch
7 x knipperen	RETDEF	Contact met retour SHC80 sensor verbroken	Controleer bedrading SHC80, zo nodig repareer, controleer het groene lampje op de SCH80 sensor, knippert het snel dan sensor vervangen.	Automatisch
9 x knipperen	WATER	RV% in het kanaal langer dan 4 uur onder de 50%	Controleer of de waterkraan open is. <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de kraan open is en er is vraag (bij de combi comfort moet buitentemperatuur onder de 12°C zijn) ontkoppel de zwarte toevoerslang van het knietje op de unit, en reset de unit door de stekker uit en opnieuw in het stopcontact te steken; als er water uitkomt, gedurende circa 50seconden dan is de waterklep in orde. Komt er GEEN water uit dan is e waterklep verstopt, OF als er slecht 10-20 seconden water uitkomt dan is de klep op de verkeerde uitgang aangesloten V2 i.p.v. de GOEDE V1. IS de klep niet verstopt EN er komt geen water uit de slang, vervang dan de waterklep. Werkt de waterklep WEL, maar het matrix wordt niet nat nadat de klep geschakeld heeft dan is het legionellafilter defect; vervang de cassette.</li> </ul>	Automatisch
11 x knipperen	NOAIR	Geen luchtstroom bij de koeler	Controleer of de WTW werkt.	Automatisch
13 x knipperen	NOCOOOL	Geen water bij de koeler	Controleer of de waterkraan open is. <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de kraan open is en er is vraag (bij de combi comfort moet buitentemperatuur onder de 12°C zijn) ontkoppel de zwarte toevoerslang van het knietje op de unit, en reset de unit door de stekker uit en opnieuw in het stopcontact te steken; als er water uitkomt en de waterklep reageert niet is de waterklep defect, vervang de waterklep.</li> <li>Werkt de waterklep en het matrix wordt niet nat nadat de klep geschakeld heeft dan is het legionellafilter verstopt; vervang de cassette.</li> </ul>	Automatisch
15 x knipperen	HEATER	Heating fout	Controleer de luchttemperatuur na de bevochtiger (TS01), deze moet >8°C, zo niet dan is de heater defect. Laat installateur heater vervangen.	Automatisch
17 x knipperen	AIRFLW	Geen luchtstroom bij bevochtiger	Controleer of de WTW werkt.	Automatisch
19 x knipperen	T2DEF	T2 sensor defect	Controleer bedrading sensor, zo nodig repareer.	Automatisch
Service lamp	Service	Levensduur cassette is eindig	Controleer de unit op werking en reinig de binnenkant en de afvoer. Kijk cassette goed na op vervuiling en vervang als het nodig is.	Ga naar Technisch menu, AL01, RST


**Letop !!** Bij vorst kan de vorstbeveiliging van een WTW intreden. Wanneer en hoe dat gebeurd is verschillend per type. Bij diverse units zal de ventilator van de aanvoer gaan aftoeren of zelfs tijdelijk stoppen. Dit heeft direct effect op het rendement van onze unit, omdat er geen lucht door de bevochtiger gaat.

**Display WATER en alarm driehoek.**

**Bevochtiger toepassing:** oorzaak geen watertoevoer, of geen stijging RH% meting door shc80.

**Koeler toepassing:** geen T daling tijdens vraag naar water.

RESET-procedure:

- Activeer LCD door **mode** in te drukken, wacht 2 seconden, druk nogmaals 2 sec **mode** in om in reset menu te komen.
- In display staat **STPT**.
- Gebruik pijltjestoets om door menu te scrollen
- Als **ALARM** in display staat, druk op **mode**. Display geeft aan **AL01 (service alarm)**, druk op pijltjestoets tot in display staat **AL02 (alarm)**. Druk op **mode** - in display staat **NO**
- Druk op pijltjestoets tot in display **Rst** staat.
- Bevestig reset door op **mode** te drukken en daarna op  knop.
- Controleer reset door weer op **mode** te drukken.
- De melding water en driehoek dienen verdwenen te zijn.

## Pairen – Unpairen bedieningspaneel op printplaat

De meegeleverde bedieningspaneel is altijd gepaard, getest en uniek verbonden met HomeVap. Indien een bedieningspaneel of hoofdprintplaat vervangen moet worden zal de hoofprint en ook het nieuwe bedieningspaneel gepaard moeten worden met elkaar. Hiervoor is het belangrijk altijd beide onderdelen te unpairen. Daarna kan de PAIR instructie gevolgd worden. Er zijn diverse mogelijkheden;

### ALTIJD UNPAIREN

doorloop de volgende stappen:

#### HomeVap printplaat

- Aan de onderzijde van de unit bevindt zich een deksel die middels een Zwarte schroef afgesloten is. Deze opendraaien. Gebruik hiervoor Torx 25 of punttang.
- en voorzichtig de klep verwijderen
- Op de printplaat zit drukknop ( pb1)
- Druk deze **11 seconde in**, de Power LED gaat knipperen, 1 sec on/1 sec off.
- **Daarna stekker uit stopcontact trekken en na 5 seconden er weer in.**



**Bedieningspaneel.**



Zorg dat de batterijen erin zitten de de display het doet. Open de achterzijde met de schroef, linksboven vindt u een drukknop PB1.

UNPAIR door deze **knop 11 seconden ingedrukt** te houden en daarna de batterijen te verwijderen en na 10 seconden, weer terug te plaatsen.

## PAIREN van Bedieningspaneel en Printplaat.

- 1) HEMAINW-AF9/10 (software versie >3.06 (geleverd na september 2023) met Bedieningspaneel software versie > 1.06 (geleverd na september 2023)

### Hoofdprintplaat

- Druk deze 1 seconde in, de Power LED gaat knipperen, 1 sec on/1 sec off.

### Bedieningspaneel

- DRUK binnen 10 seconden, 2 **seconde** op knopje op achterzijde Bedieningspaneel.
- een groen LEDampje knippert dan kort.
- Draai Bedieningspaneel om en druk op MODE knop linksboven.
- Controleer of er linksboven een antenne symbool zichtbaar is in de LCD, indien ja Gelukt 😊

- 2) HEMAINW-AF3 (VERSIE 3.02 T/M 3.04) ( voor september 2023) met Bedieningspaneel software versie 1.04 ( geleverd voor september 2023)

### Hoofdprintplaat

Druk de PB1 knop, **1x in**, de Power LED gaat sneller knipperen, 1 sec on/1 sec off

### Bedieningspaneel

- DRUK binnen 10 seconden, 2 seconden op knopje op achterzijde Bedieningspaneel.
- een groen LEDampje knippert dan kort.
- Draai Bedieningspaneel om en druk op MODE knop linksboven.
- Controleer of er linksboven een antenne symbool zichtbaar is in de LCD, indien ja Gelukt 😊

- 3) HEMAINW-AF9/10 (software versie >3.06 (geleverd na september 2023) met Bedieningspaneel software versie > 1.04

### Hoofdprintplaat

- Druk deze 2x pb1 in De Power LED gaat snell knipperen, 0.5 sec on/0.5 sec off.

### Bedieningspaneel

- DRUK binnen 10 seconden, 2 **seconde** op knopje op achterzijde Bedieningspaneel.
- een groen LEDampje knippert dan kort.
- Draai Bedieningspaneel om en druk op MODE knop linksboven.
- Controleer of er linksboven een antenne symbool zichtbaar is in de LCD, indien ja Gelukt 😊

- 4 HEMAINW-AF3/4/9 met software <3.06 met ( leveringen voor sept-2023) Bedieningspaneel software versie >1.06

**Dit is niet mogelijk, u dient hiervoor de HEDIS-104 te bestellen.**

### Controller Manual ENGLISH

*The controller controls the unit based on the relative humidity (RH) and temperature measured in the room. It is already uniquely paired with the unit and the defaults are standard.*

*The following are shown on the display of the controller:*

- **Functions**  
Humidify (HUMIDIFY), Cool (Cool) or both (AUT) depending on the equipment connected.
- **Status**  
batteries, RF connection and control.

#### Operation

The controller communicates with the unit via a wireless RF signal (868MHz). Based on the (pre-)set values (setpoints) the controller sends a signal to the unit that responds to this. The (pre-)set values (setpoints) can be adjusted by the user.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna (move the controller to another location)
- increase the distance between the equipment and the receiver, but make sure that the connection remains.
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

N.B.! The display switches off automatically after 8 seconds to optimise the battery life. The controller connects 3 times per hour to the unit to update the measured values and to adjust the humidification control to this.

**Explanation symbols:**

Symbols relevant to **HomEvap Humidifier:**

- Humidity; humidify function
- Heat; function heater. This does not mean that it is actually on

Symbols relevant to **HomEvap Cooler:**

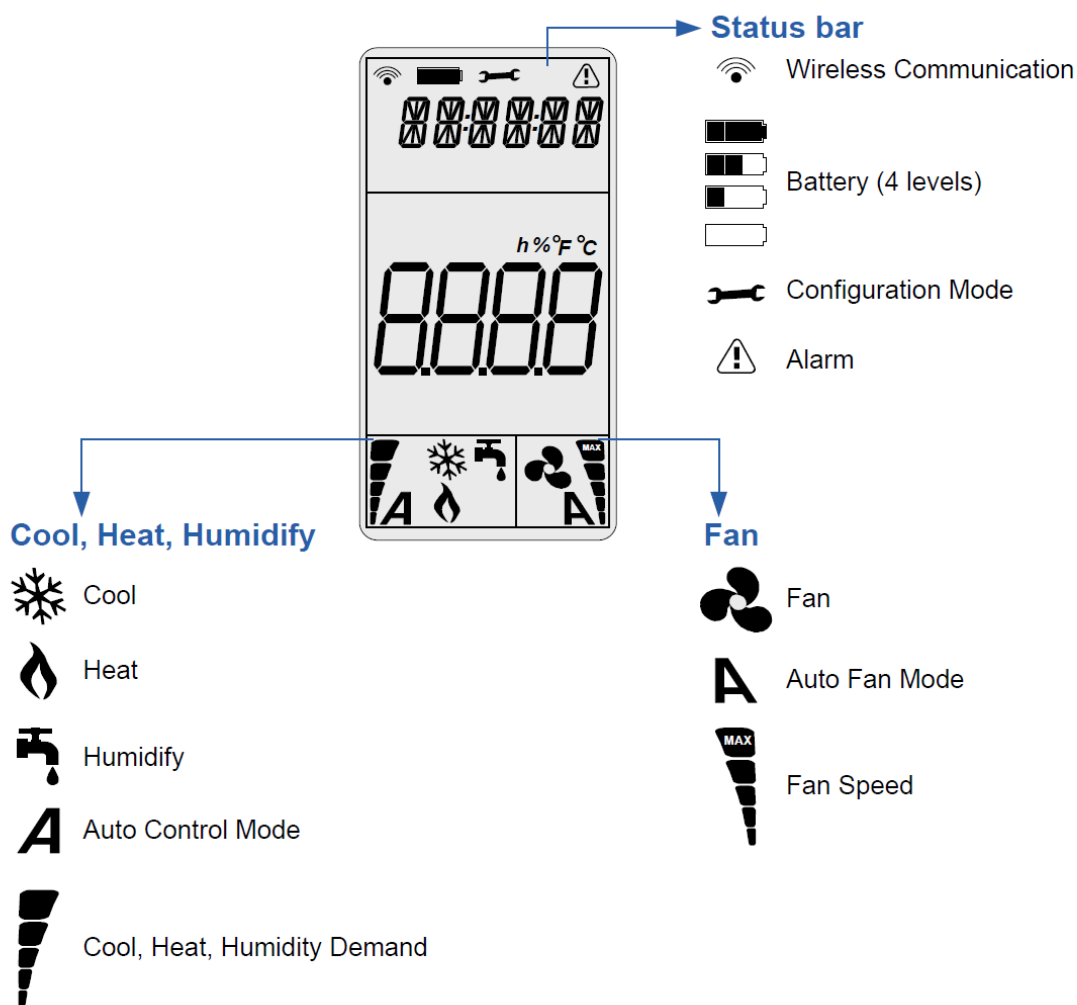
- Cool; cooling function

Symbols relevant to **HomEvap All Season ( used to be Combi Comfort)**

- A; function fully automatically
- Heat; function heater. This does not mean that it is actually on

Symbols relevant to **HomEvap standalone( used to be direct):**


- Humidity; humidify function
- Heat; function heater. This does not mean that it is actually on.
- Fan; function fan
- A; automatic operation fan
- Fan speed; speed fan. The higher the question the more dashes.




**Activate the HomEvap controller display:**

- Press **mode**


**Switch between temperature and RH (relative humidity):**

- Press: 

**Change RH setpoint:**

- Activate the controller by pressing **mode**.
- Ensure that the RH value is visible by pressing 
- Briefly press **mode** again.
- Then press the arrow button to change the RH setpoint.
- Press **mode** to confirm the new value.

**Change temperature setpoint:**

- Activate the controller by pressing **mode**.
- Ensure that the temperature value is visible by pressing 
- Briefly press **mode** again.
- Then press the arrow button to change the temperature.
- Press **mode** to confirm the new value.

**STARTUP notice**



***A test cycle is activated after each power up. The display will show this with a message “S- OFF”***

*It takes 2,5 minutes. (Orange led is flashing during testing cycle on unit itself) it also affirms that you have a connection between Controller and HomEvap.*

**Changing the function**

You can change the display showing temperature or rh% in function menu, IT DOES NOT change the operation of the unit.

- Press MODE
- Briefly press MODE again
- Select function with the arrow keys:
- Press MODE to confirm

Humidifier	
Cooler	
All Season ( formerly Combi Comfort)	<b>A</b>


## Technical menu

In the technical menu you can view the integrated temperature and relative humidity (RH) measurements.

In this menu you can also reset the **alarm** and change the setpoints.

This menu can be accessed by holding down the **mode button** for 3 sec.

Main menu	Submenu	Description		Funtion	
SETPNT	SP01	Setpoint temperature in the duct after Humidifier.	Standard set on 18°C	Controls heater	
	SP02	Setpoint RH duct	Standard set on 78%		
TEMP	TS01	Measured duct temperature after Humidifier/Cooler	Measured with the T1 sensor (SHC080)		
	TS02	Measured temperature before Humidifier/Cooler	Measured with the T2 sensor		
	TS03	Measured outside temperature T3	If not connected, then standard 50°C		
	TS04	Setpoint temperature humidifier	Standard set on 12°C	Below this setpoint the Humidifier is allowed to function.	
	TS05	Setpoint temperature indirect cooler	Standard set on 18°C	Above this setpoint the Indirect Cooler is allowed to function.	
	TS06	Setpoint temperature direct cooler	Standard set on 22°C	Above this setpoint the Direct Cooler is allowed to function.	
	TS07	Setpoint minimal supply-air temperature	Standard set on 14°C	Below this setpoint the unit stops.	
	TS 08	Measured temperature return duct			
HUM	RH01	Measured humidity in duct after Humidifier/Cooler			
	RH02	Measured humidity in return duct			Only with return sensor
COUNTR	CT01	Count valve Humidifier/Cooler			
	CT02	Count valve indirect Cooler			Only Combi Comfort
ALARM	AL01	Turn off service alarm			
	AL02	Turn off alarm			

Menu navigation	
8.	Use the arrow buttons to change to the main menu
9.	Press <b>mode</b> to select the menu
10.	Use the arrow buttons to scroll between the submenus
11.	Press <b>mode</b> to select a submenu
12.	Use the arrow buttons to change the values
13.	Press <b>mode</b> to confirm the change
14.	Press  to go back one step

#### Example of changing setpoint RH and temperature duct

- Press the **mode** button for 3 seconds.
- Scroll with the arrow keys to SETPNT.
- Press **mode** to select menu.
- Scroll with the arrow keys to SP001 for temperature and SP002 for RH.
- Press **mode** to select submenu SP001/SP002.
- Use the arrow buttons to change the values
- Press **mode** to confirm value.

#### Reset alarms

- Press the **mode** button for 3 seconds.
- Scroll with the arrow keys to ALARM.
- Press **mode** to select menu.
- Scroll with the arrow keys to AL01 for service or AL02 for other alarms.
- Press **mode** to select submenu.
- Use the arrow buttons to go to Rst.
- Press **mode** to confirm value.

### All Season ( formerly Combi comfort) When does which housing of the 2 function?

The All Season is controlled by the outside temperature sensor T3 ( connected to TB12).

It activates the appropriate program based on the outdoor conditions.

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| • If T3 temperature sensor is reading below TS04            | display shows Crane symbol |
| • If T3 temperature sensor is reading between TS04 and TS05 | <b>display shows OFF</b>   |
| • If T3 temperature sensor is reading above TS05            | display shows Cool symbol  |

These setpoints can be adjusted in the technical menu.

NOTE: TS04 cannot exceed TS05, TS05 cannot exceed TS06.

## FAULTS AND ALARMS

Alarm LED	Display Tekst	Meaning	Action
Alarm LED on	<i>S OFF</i>	System is in test cycle mode	Wait until testcycle is over, orange led on main pcb stops flashing.
Alarm LED on	<i>U OFF</i>	Contact user enable broken, unit switches off	Restore contact user enable, see wiring diagram
Alarm LED blinks 3 times	<i>SENSUP</i>	Contact with SHC80 sensor broken	Check SHC80 wiring and if necessary repair, check that the light on SCH80 sensor flashes regularly, if not replace faulty sensor.
Alarm LED blinks 5 times	<i>OUTDEF</i>	T3 sensor outside air faulty	Check wiring for break or wear, in case of doubt replace. Testing can be done by keeping the sensor at 8°C or colder in water or air; the Evap must then be activated because the water valve opens.
Alarm LED blinks 7 times	<i>RETDEF</i>	Contact with the return sensor is broken	Check wiring and if necessary repair, check that the light on sensor flashes regularly, if not replace faulty sensor.
Alarm LED blinks 9 times	<i>WATER</i>	RH% in the duct below 50% for more than 4 hours	<p>Check that the water tap is open</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>If tap is open and there is a demand (outside air below 12°C only at combi comfort) disconnect the black hose on top on the knee joint and activate the water valve by switching the voltage off and back on again, water should now come out of the hose for about 60 sec. If NOT check sieve inside waterconnection, IF that is clean, check if valve is opening, you must here a click, if not check if wire of valve is in correct connection.V1 on main pcb.</li> </ul> <p>If valve is working and matrix material does NOT get wet after switching, then the LegioSafe filter is blocked and must be replaced. Order HEPCAH at your dealer</p>
Alarm LED blinks 11 times	<i>NOAIR</i>	No airflow Cooler	Check if HRAV is working
Alarm LED blinks 13 times	<i>NOCOOL</i>	No water Cooler	<p>Check that the water tap is open.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>If the faucet is open and there is a demand (for the combination comfort outside temperature must be below 12 ° C) disconnect the black supply hose from the knee on the unit, and reset the unit by plugging the plug in and plugging it in again. ; if water comes out and the water valve does not respond, the water valve is defective, replace the water valve.</li> <li>Does the water valve work and the matrix does not get wet after the valve has switched, then the legionella filter is clogged; replace the cassette.</li> </ul>
Alarm LED blinks 15 times	<i>HEATER</i>	Heating faulty	Check air temperature after the humidifier, this must be >8°C, if not air heater is faulty. Call installer for replacement.
Alarm LED blinks 17 times	<i>AIRFLW</i>	No airflow	Check if HRV is working.


<b>Alarm LED blinks 19 times</b>	<i>T2Def</i>	T2 sensor outside air faulty	Check wiring for break or wear, in case of doubt replace. Testing can be done by keeping the sensor at 8°C or colder in water or air; the Evap must then be activated because the water valve opens.
<b>Service LED continuously on</b>	<i>Service</i>		The cassette must be checked and needed replaced

### EXAMPLE

**The display shows: “WATER” and an “ALARM” triangle.**

**Use of Humidifier:** cause no water supply, or no increase in RH% measurement by SHC80. Actions: check that the tap is open, check that the valve is working by turning off power to the HomEvap system module and switching it on again. Listen to see whether water is flowing for min 20 seconds.

RESET procedure:

- Activate LCD by pressing **mode**, wait 2 seconds, press **mode** again for 3 sec to go to the technical menu, which has the reset menu.
- Display shows **STPT**.
- Use the arrow buttons to scroll through the menu
- If the display shows **ALARM**, press **mode**. Display indicates **AL01**, press the arrow buttons until the display shows **AL02**. Press **mode** - the display shows **NO**
- Press arrow buttons until display shows **Rst**.
- Confirm reset by pressing **mode** and then the button 
- Check reset by pressing **mode** again.
- The ‘water’ and ‘alarm’ triangle should now have disappeared.

## Pairing – Unpairing control panel on PCB

The supplied control panel is always paired, tested, and uniquely connected with HomeEvap. If either the control panel or the main PCB has to be replaced, both the mainboard ( HEMAINW-XX) and the new control panel (HEDIS-XXX) must be paired with each other. For this, it is important to always unpair both components first. After that, the PAIR instruction can be followed. There are several options;

### ALWAYS UNPAIR

#### 1) HomeEvap main PCB

At the bottom side of the unit there is a cover closed by a black screw. Unscrew it. Use Torx 25 or needle-nose pliers. Then carefully remove the cover.

On the PCB there is a push button (PB1).  
Press and hold it for 12 seconds; the Power LED will start flashing, 1 second on / 1 second off.  
Then pull the plug from the power socket and after 5 seconds, plug it in again.



#### 2) Control panel

Make sure the batteries are inserted and the display works.

Open the back cover with the screw,

on the top left you will find a push button PB1.  
UNPAIR by pressing this **button for 12 seconds**,

then remove the batteries and reinsert them after 10 seconds.




## PAIRING of Control panel and PCB

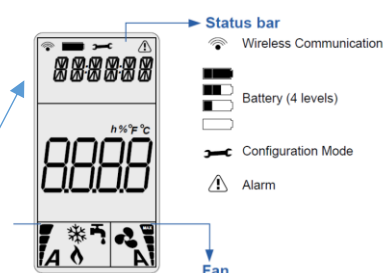
- HEMAINW-AF9/10 (software version >3.06, supplied after September 2023) with Control panel software version >1.06 (supplied after September 2023)

#### Main PCB:

Press PB1 for 1 second; the Power LED will start flashing, 1 second on / 1 second off.

#### Control panel

- press within 20 seconds, the pb1 button for 2 seconds, a green LED light will flash briefly.
- Check whether the connection between Control panel and unit has been successful by pressing the MODE button.
- At the top left of the display the RF symbol  should be visible to confirm they are linked!(paired)




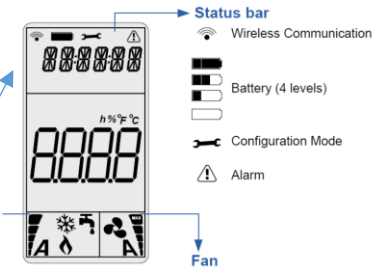
**2. HEMAINW-AF3 (software version 3.02 to 3.04, before September 2023) with Control panel software version 1.04 (supplied before September 2023)**

**Main PCB:**

Press PB1 once; the Power LED will flash faster, 1 second on / 1 second off.

**Control panel**

- press within 20 seconds, the pb1 button for 2 seconds, a green LED light will flash briefly.
- Check whether the connection between Control panel and unit has been successful by pressing the MODE button.
- At the top left of the display the RF symbol  should be visible to confirm they are linked!(paired)




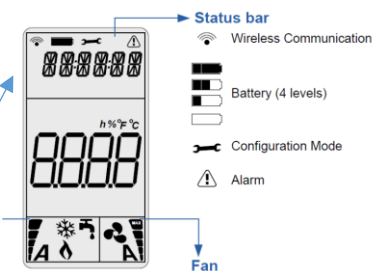
**3. HEMAINW-AF9/10 (software version >3.06, supplied after September 2023) with Control panel software version >1.04**

**Main PCB:**

Press PB1 twice; the Power LED will flash rapidly, 0.5 second on / 0.5 second off.

**Control panel**

- press within 20 seconds, the pb1 button for 2 seconds, a green LED light will flash briefly.
- Check whether the connection between Control panel and unit has been successful by pressing the MODE button.
- At the top left of the display the RF symbol  should be visible to confirm they are linked!(paired)



**4. HEMAINW-AF3/4/9 with software <3.06 (supplied before September 2023) with Control panel software version >1.06**

This combination is not possible; you must order the HEDIS-104 for this.

# Inhaltsverzeichnis

## BEDIENEINHEIT HOMEVAP

<b>1</b>	<b>Funktionsbeschreibung</b>	<b>1</b>
1.1	Funktionsweise	1
1.2	Der Steuereinheit aktivieren	1
<b>2</b>	<b>Controller Menu</b>	<b>2</b>
2.1	Technisches Menu	2
2.2	Display Symbole	3
<b>3</b>	<b>Störungs- und Alarm Meldungen</b>	<b>5</b>

© 2020 HomEvap B.V.

Alle Rechte vorbehalten.

Alle Informationen beziehen sich auf das Produkt in der Standardversion. HomEvap B.V. haftet nicht für Schäden, die aufgrund von der Standardversion abweichenden Spezifikationen des Produktes entstehen. Die enthaltenen Informationen wurden mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Trotzdem kann HomEvap B.V. für die Fehlerfreiheit und Genauigkeit der enthaltenen Informationen und damit verbundene Folgen nicht haftbar gemacht werden. HomEvap B.V. haftet nicht für durch Arbeiten von Dritten entstandene Schäden. Änderungen vorbehalten.

## Kapitel 1 Funktionsbeschreibung

Die Steuereinheit dient zur Steuerung des HomEvap Anlage. Die Steuerung erfolgt standard aufgrund der im Raum gemessenen relativen Luftfeuchtigkeit (RH) und Temperatur, deshalb muss die Controller anwesend sein in die Raum wo die relativen Luftfeuchtigkeit gesteuert muss werden. NOTE, wenn das nicht Möglich ist können Sie ein alternative steuerung wie beschrieben weiter benutzen.

Die Anzeige der -Steuereinheit enthält folgende Angaben:

- **Funktionen**  
Befeuchten (HUMIDIFY). Kühlen (Cool) oder beide (AUT).
- **Status**  
Batterien, HF-Verbindung und Steuerung.



### 1.1 Funktionsweise

Die Steuereinheit ist mit dem-Leiteplatte des HomEvap über eine drahtlose HF-Verbindung (868 MHz) verbunden. Aufgrund der eingestellten bzw. voreingestellten Werte (Sollwerte) sendet die Steuereinheit ein Signal an den HomEvap der dieses umsetzt. Die eingestellten bzw. voreingestellten Werte (Sollwerte) können vom Benutzer geändert werden.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie aus und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Interferenzen bei der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang schädliche Interferenzen verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden können, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie (verlegen Sie den Controller an einen anderen Ort)
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger, aber achten Sie darauf, dass die Verbindung erhalten bleibt.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker, um Hilfe zu erhalten

**ACHTUNG! Die Anzeige wird nach 8 Sekunden automatisch deaktiviert**, um die Batterielaufzeit zu verlängern. Die Steuereinheit stellt dreimal pro Stunde eine Verbindung mit dem -Systemmodul her, um die gemessenen Werte zu aktualisieren und die Luftbefeuchtung entsprechend anzupassen.

## 1.2 Der Steuereinheit aktivieren

Die Anzeige der -Steuereinheit aktivieren:

- Drücken Sie auf die Taste **mode**.


**Einstellen Steuereinheit auf RH (relative Feuchtigkeit) Stand:**

- Drück nach Aktivierung mit die Pfeiltasten nach die Einstellung HUMIDITY
- Drücken Sie auf die Taste **mode** um zu bestätigen
- Auf das Schirm ist ein Wasserhahn sichtbar, die ist steht jetzt in die Feuchtigkeitsstand

**Sollwert für die relative Luftfeuchtigkeit ändern:**

- Aktivieren Sie die Steuereinheit durch auf **Mode** zu drücken

NUR bei All Season (vorher Combi Comfort)


- Drücken Sie auf  um zu wechseln zwischen temperatur und

- Verwenden Sie anschließend die Pfeiltasten, um den Sollwert für die relative Luftfeuchtigkeit zu ändern.
- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um den neuen Wert zu bestätigen.

## Kapitel 2 Controller Menu


### 2.1 Technisches Menu

Im technischen Menu können Sie die Messwerte der gemessenen Temperatur und relativen Luftfeuchtigkeit (RH) aufrufen. Außerdem können Sie in diesem Menu den **Alarm** klären und den Sollwert für den Zuluft sensor (T1) ändern. **Aktivierung von technische Menu:** Druck auf MODE taste, einmal kurz, dann nochmal für 4 sekunden. Die LCD zeigt SETPNT.

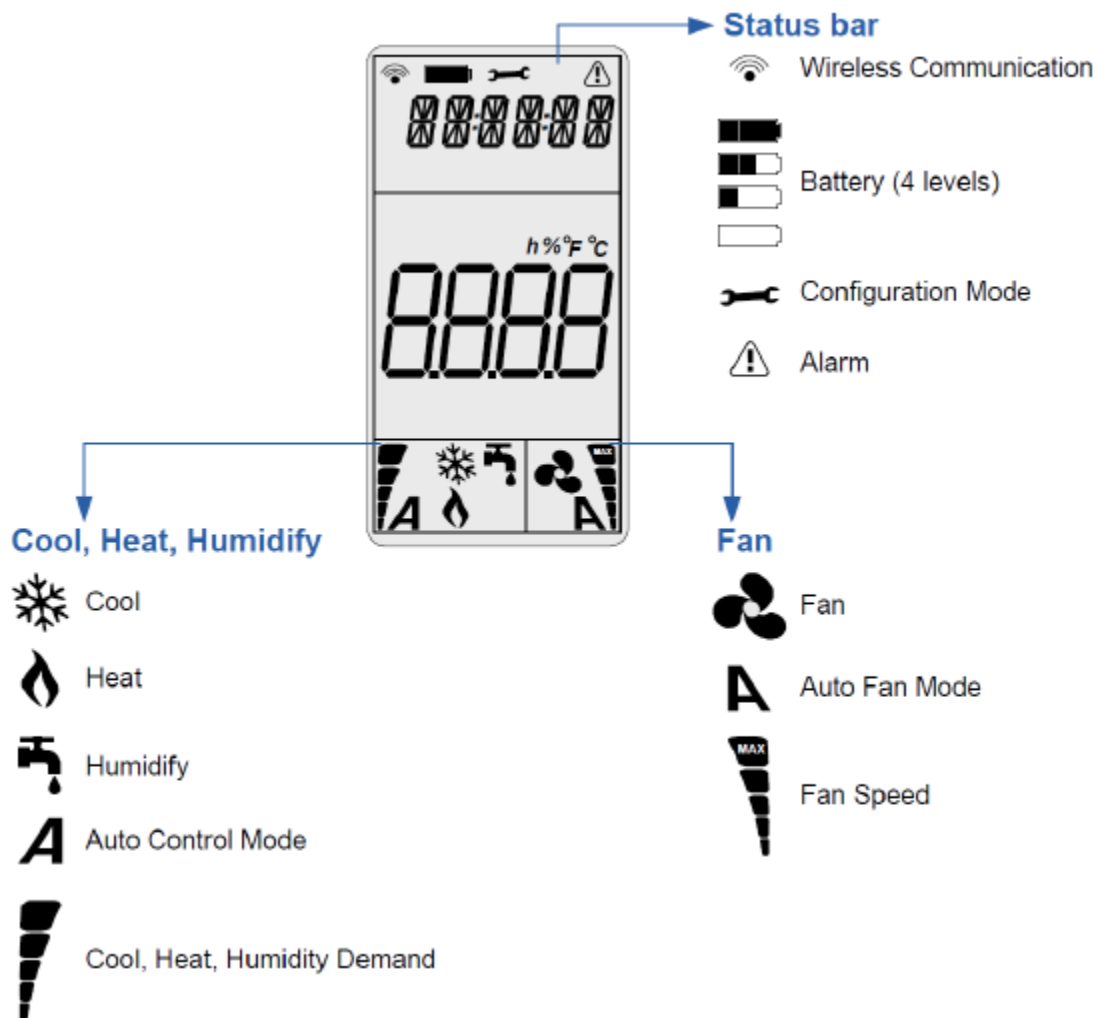
HauptMenu	UnterMenu	Beschreibung	
SETPNT	SP01	Solltemperatur im Kanal	
	SP02	Sollwert relative Luftfeuchtigkeit im Kanal	
TEMP	TS01	Gemessene/ istwert Kanaltemperatur	Gemessen mit die T1-sensor (SHC080)
	TS02	Gemessene/istwert Temperatur vor Befeuchter	Gemessen mit die T2-sensor
	TS03	Gemessene Außentemperatur T3	Wenn nicht angeschlossen, dann Standard 50°C
	TS04	Solltemperatur Luftbefeuchter	Standard eingestellt auf 12°C
	TS05	Solltemperatur Indirekte Kühler	Nur Combi Comfort
	TS06	Solltemperatur Direkte Kühler	Nur Combi Comfort
	TS07	Minimale Zulufttemperatur	Nur Combi Comfort
	TS08	Gemessene temperatur im abluftkanal	Nur mit T8 sensor
HUM	RH01	Gemessene / istwert Luftfeuchtigkeit im zuluftKanal	
	RH02	Gemessene / istwert Luftfeuchtigkeit im abluftkanal	Nur mit T8 sensor
COUNTR	CT01	Zähler Ventil Luftbefeuchter	
	CT02	Zähler Ventil Kühler	
ALARM	AL01	Service-Alarm deaktivieren	Dies bedeutet >15.000 Schaltungen sind passiert, und die Kassetten muss kontrolliert werden und wenn nötig ausgetauscht.
	A002	Alarm deaktivieren	
<b>Menu-navigation</b>			
15. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um durch das Hauptmenu zu navigieren.			
16. Drücken Sie auf die Taste Mode, um das Menu auszuwählen.			
17. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um sich durch die Untermenus zu bewegen.			
18. Drücken Sie auf die Taste Mode, um ein Untermenü auszuwählen.			
19. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um die Werte zu ändern.			
20. Drücken Sie auf die Taste Mode, um die Änderung zu bestätigen.			
21. Drücken Sie auf  um einen Schritt zurückzugehen.			

## Kapitel 2 Controller Menu

### Beispiel Änderung Sollwert relative Luftfeuchtigkeit und Temperatur im Kanal

- Drücken Sie 2 Sekunden auf die Taste **mode**.
- Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten SETPNT aus.
- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um das Menu auszuwählen.
- Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten SP001 für die Temperatur und SP002 für die relative Luftfeuchtigkeit aus.
- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um das UnterMenu SP001/SP002 auszuwählen.
- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um den Wert zu ändern.
- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um den neuen Wert zu bestätigen.
- Verwenden Sie  um den Wert zu bestätigen.

### 2.2 Display Symbole



### Allgemeine Symbole:

- Wireless Communication (drahtlose Kommunikation); zeigt die Stärke des Signals an.
- Battery (Ladezustand); verbleibende Lebensdauer der Batterien (4 X AAA).
- Alarm (Alarm); der Text bezieht sich auf das Signal. Siehe „Störungs- und Alarmmeldungen“ für detaillierte Informationen.
- Demand (Bedarf); Der Auslastungsgrad, je höher der Bedarf desto mehr Balken werden angezeigt.

### Spezifische Symbole:

- Humidify (Befeuchten); Luftbefeuchtungsbetrieb
- Heat (Erwärmen); Luftheizungsbetrieb. Dies bedeutet nicht, dass die Luftheizung aktiviert, sondern nur dass diese Funktionalität auch verfügbar ist.
- Cool: Kühlung

## All Season ( vorher Combi Comfort) Wann kommt welche Einheit an?

Der All Season wird vom Außentemperatursensor gesteuert. Dies bestimmt, wann welche Einheit erlaubt ist. Wenn die Temperatur zwischen 12 und 18 Grad liegt, ist das Gerät ausgeschaltet und das Display zeigt AUS an. Unterhalb der Sollwerte, wann welche Funktion eingehen kann:

- Luftbefeuchter: unter 12 Grad Außentemperatur (TS04).
- Indirekter Kühler: über 18 Grad Außentemperatur (TS05).
- Direktkühler: über 30 Grad Außentemperatur (TS06).

Diese Sollwerte können im technischen Menü eingestellt werden.

HINWEIS: TS04 darf TS05 nicht überschreiten, TS05 darf TS06 nicht überschreiten.

## Kapitel 3 Störungs- und Alarm Meldungen

Alarm leuchte	Display Text	Bedeutung	Maßnahme	Zurück setzen
	<i>Off</i>	Gemessene Außentemperatur über dem Sollwert TS04	Keine, ist normal	
	<i>S-OFF</i>	Test zyklus aktief	Warten 3mintuen bis ende Zyklus, während Zyklus, anlage anschauen und auslegen wenn etwas flasch scheint zu sein	Manuel
	<i>U OFF</i>	Kontakt System On/Off unterbrochen.	Wiederherstellung Verbindung, andere lagen suchen und zusehen elektricher Schaltplan	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 3 mal</b>	<i>SENSUP</i>	Kontakt mit dem SHC80-Sensor unterbrochen	Überprüfen Sie die Verkabelung mit dem SHC80-Sensor und reparieren Sie diese falls erforderlich. Überprüfen Sie, ob die Leuchte auf dem SHC80-Sensor regelmäßig blinkt. Falls dies nicht der Fall ist, ist dieser defekt und muss ausgetauscht werden.	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 5 mal</b>	<i>OUTDEF</i>	T3-Sensor Außenluft defekt	Überprüfen Sie die Verkabelung auf Beschädigungen oder Verschleiß. Im Zweifelsfall austauschen.	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 7 mal</b>	<i>RETDEF</i>	Kontakt mit Rücksprung Sensor SHC80 defekt	Überprüfen Sie die Verkabelung mit dem SHC80-Sensor und reparieren Sie diese falls erforderlich. Überprüfen Sie, ob die Leuchte auf dem SHC80-Sensor regelmäßig blinkt. Falls dies nicht der Fall ist, ist dieser defekt und muss ausgetauscht werden.	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 9 mal</b>	<i>WATER</i>	RH% im Kanal für mehr als 4 Stunden unter 50 %	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn der Hahn geöffnet ist und Wasser angefordert wird (Außenluft unter 12 °C), den schwarzen Schlauch oben am Kniegelenk lösen und das Wasserabsperrventil durch durch Ein- und Ausschalten der Stromversorgung aktivieren. Es sollte jetzt Wasser aus dem Schlauch laufen, während 90 sec.. Wenn das Ventil nicht reagiert, Ventil ersetzen.</li> <li>• Wenn das Ventil zwar funktioniert, das Matrixmaterial nach der Schaltung jedoch nicht nass wird, dann ist der LegioSafe-Filter verstopft und muss ersetzt werden. Artikelnummer 351025, zu bestellen bei Ihrem Fachhändler.</li> </ul>	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 11 mal</b>	<i>NOAIR</i>	Kein Luftstrom am Kühler	Prüfen Sie, ob die HRW funktioniert. Grund kann sein Frostschutz regelung WRG.	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 13 mal</b>	<i>NOCOOL</i>	Kein Wasser am Kühler	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn der Hahn geöffnet ist und Wasser angefordert wird (Außenluft unter 12 °C), den schwarzen Schlauch oben am Kniegelenk lösen und das Wasserabsperrventil durch durch Ein- und Ausschalten der Stromversorgung aktivieren. Es sollte jetzt Wasser aus dem Schlauch laufen. Wenn das Ventil nicht reagiert, Ventil ersetzen.</li> </ul>	Automatisch


			Wenn das Ventil zwar funktioniert, das Matrixmaterial nach der Schaltung jedoch nicht nass wird, dann ist der LegioSafe-Filter verstopft und muss ersetzt werden. Artikelnummer 351025, zu bestellen bei Ihrem Fachhändler.	
<b>Alarmleuchte blinkt 15 mal</b>	<i>HEATER</i>	Heizung defekt	Überprüfen Sie die Lufttemperatur nach dem Befeuchter. Diese sollte mehr als 5 °C betragen. Ist dies nicht der Fall, dann ist der Lufterhitzer defekt. Bitte wenden Sie sich an Ihren Installateur, um den Lufterhitzer ersetzen zu lassen.	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 17 mal</b>	<i>AIRFLW</i>	Kein Luftstrom	Überprüfen Sie, ob das WRG-Lüftungsgerät Luft bewegt.	Automatisch
<b>Alarmleuchte</b>	<b>Display Text</b>	<b>Bedeutung</b>	<b>Maßnahme</b>	<b>Zurücksetzen</b>
<b>Alarmleuchte blinkt 19 mal</b>	<i>T2DEF</i>	T2-Sensor Außenluft defekt	Überprüfen Sie die Verkabelung auf Beschädigungen oder Verschleiß. Im Zweifelsfall austauschen.	Automatisch
<b>Serviceleuchte leuchtet ununterbrochen</b>	<i>Service</i>	Die Kassette muss ausgetauscht werden	Für eine sichere Befeuchtung muss die gesamte Kassette ausgetauscht werden.  ACHTUNG: LegioSafe-Filter ist bald verstopft. Deshalb kann der ordnungsgemäße und sichere Betrieb nicht gewährleistet werden!!	Gehen Sie zum technischen Menu, AL01, RST

## BEISPIEL

In der Anzeige wird Folgendes angezeigt: „**WATER**“ und ein dreieckiges Alarmsymbol.

**Anwendung Luftbefeuchter:** Die Wasserzufuhr ist unterbrochen oder SHC80 konnte keinen Anstieg des Luftfeuchtigkeitswerts feststellen. Maßnahmen: Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn geöffnet ist und das Ventil funktioniert, indem Sie das -Systemmodul kurz von Netz trennen und wieder anschließen. Mindestens 20 Sekunden akustisch überprüfen, ob das Wasser fließt.

### Rückstellungsverfahren:

- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um die Anzeige zu aktivieren, warten Sie 2 Sekunden und drücken Sie erneut 2 Sekunden auf **mode**, um das technische Menu zu öffnen.
- In der Anzeige wird **STPNT** angezeigt.
- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um durch das Menu zu blättern.
- Falls die Meldung **ALARM** erscheint, drücken Sie auf die Taste **mode**. In der Anzeige wird **AL01** angezeigt. Betätigen Sie die Pfeiltaste bis **AL02** erscheint. Drücken Sie auf die Taste **mode**. In der Anzeige wird jetzt **NO** angezeigt.
- Betätigen Sie die Pfeiltasten bis **Rst** in der Anzeige erscheint.
- Drücken Sie die Taste **mode**, um die Rückstellung zu bestätigen und anschließend auf die Taste .
- Überprüfen Sie Rückstellung, indem Sie erneut auf die Taste **mode** zu drücken.
- Die Meldung „Water“ und das dreieckige „Alarmsymbol“ sollten jetzt nicht mehr angezeigt werden.

## Koppeln – Entkoppeln des Bedieneinheit an der Platine HomEvap

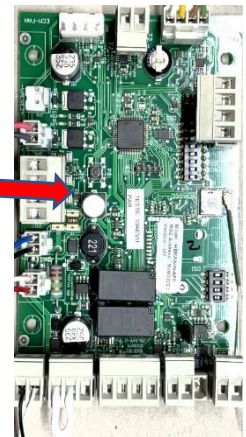
Das mitgelieferte Bedieneinheit ist immer gekoppelt, getestet und eindeutig mit dem HomEvap verbunden. Wenn ein Bedieneinheit oder die Hauptplatine ausgetauscht werden muss, müssen die Hauptplatine und auch das neue Bedieneinheit miteinander gekoppelt werden. Hierfür ist es wichtig, dass immer beide Komponenten zuerst entkoppelt werden. Danach kann die PAIR-Anweisung befolgt werden. Es gibt verschiedene Möglichkeiten.

## IMMER ENTKOPPELN

### HomeEvap-Platine

An der Unterseite des Geräts befindet sich eine Abdeckung, die mit einer schwarzen Schraube verschlossen ist. Diese aufdrehen.

Verwenden Sie dazu einen Torx 25 oder eine Spitzzange. Entfernen Sie anschließend die Abdeckung vorsichtig. Auf der Platine befindet sich ein Druckknopf (PB1).



Drücken Sie diesen 12 Sekunden lang; die Power-LED beginnt zu blinken, 1 Sekunde an / 1 Sekunde aus.

Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn nach 5 Sekunden wieder ein.

### Bedieneinheit

Stellen Sie sicher, dass die Batterien eingelegt sind und das Display funktioniert. Öffnen Sie die Rückseite mit der Schraube; oben links finden Sie einen Druckknopf PB1.



ENTKOPPELN, indem Sie diesen Knopf 12 Sekunden lang gedrückt halten und anschließend die Batterien entfernen und nach 10 Sekunden wieder einsetzen.

## KOPPELN von Bedieneinheit und Platine

1. HEMAINW-AF9/10 (Softwareversion >3.06, geliefert nach September 2023) mit Bedieneinheit-Softwareversion >1.06 (geliefert nach September 2023)

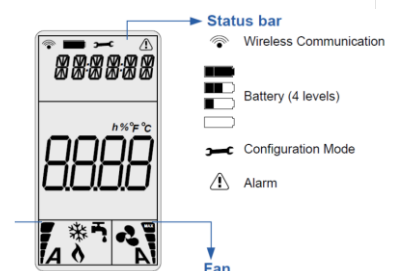
### Hauptplatine

Drücken Sie PB1 für 1 Sekunde; die Power-LED beginnt zu blinken, 1 Sekunde an / 1 Sekunde aus.

### Bedieneinheit

Drücken Sie innerhalb von 20 Sekunden den Knopf auf der Rückseite des Bedieneinheits für 2 Sekunden. Eine grüne LED-Leuchte blinkt dann kurz.

Drehen Sie das Bedieneinheit um und drücken Sie die MODE-Taste oben links. Prüfen Sie, ob links oben im LCD ein Antennensymbol sichtbar ist; wenn ja, erfolgreich! 😊



**2. HEMAINW-AF3 (Version 3.02 bis 3.04, vor September 2023) mit Bedieneinheit-Softwareversion 1.04 (geliefert vor September 2023)**

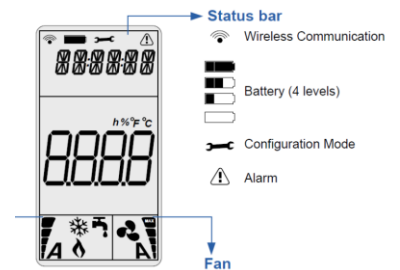
**Hauptplatine**

Drücken Sie die PB1-Taste einmal; die Power-LED beginnt schneller zu blinken, 1 Sekunde an / 1 Sekunde aus.

**Bedieneinheit**

Drücken Sie innerhalb von 20 Sekunden den Knopf auf der Rückseite des Bedieneinheits für 2 Sekunden. Eine grüne LED-Leuchte blinkt dann kurz. Drehen Sie das Bedieneinheit um und drücken Sie die MODE-Taste oben links.

Prüfen Sie, ob links oben im LCD ein Antennensymbol sichtbar ist; wenn ja, erfolgreich! 😊



**3. HEMAINW-AF9/10 (Softwareversion >3.06, geliefert nach September 2023) mit Bedieneinheit-Softwareversion >1.04**

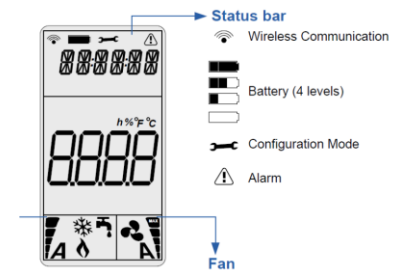
**Hauptplatine**

Drücken Sie PB1 zweimal; die Power-LED beginnt schnell zu blinken, 0,5 Sekunden an / 0,5 Sekunden aus.

**Bedieneinheit**

Drücken Sie innerhalb von 20 Sekunden den Knopf auf der Rückseite des Bedieneinheits für 2 Sekunden. Eine grüne LED-Leuchte blinkt dann kurz. Drehen Sie das Bedieneinheit um und drücken Sie die MODE-Taste oben links.

Prüfen Sie, ob links oben im LCD ein Antennensymbol sichtbar ist; wenn ja, erfolgreich! 😊



**4. HEMAINW-AF3/4/9 mit Software <3.06 (Lieferungen vor September 2023) mit Bedieneinheit-Softwareversion >1.06**

Dies ist nicht möglich; hierfür müssen Sie die HEDIS-104 bestellen.

# Panneau de contrôle manuel

Le panneau de commande indique la température de la pièce dans laquelle il est suspendu ou allongé.

Il répertorie également le programme actif de la centrale ;

- Refroidissement

- L'état des batteries, la connexion RF et l'humidité relative et la température mesurées sont visibles.

## L'Opération:

Le panneau de commande communique avec l'unité via un signal RF (868Mhz). Sur la base des valeurs définies, il envoie un signal à l'unité pour l'allumer ou l'éteindre. Ces valeurs de consigne peuvent être ajustées. Si l'écran n'est pas utilisé, l'écran s'éteindra, ceci afin d'optimiser la durée de vie de la batterie. Le panneau de commande se connecte au HomEvap 3 fois par heure pour mettre à jour les lectures et ajuster le contrôle.

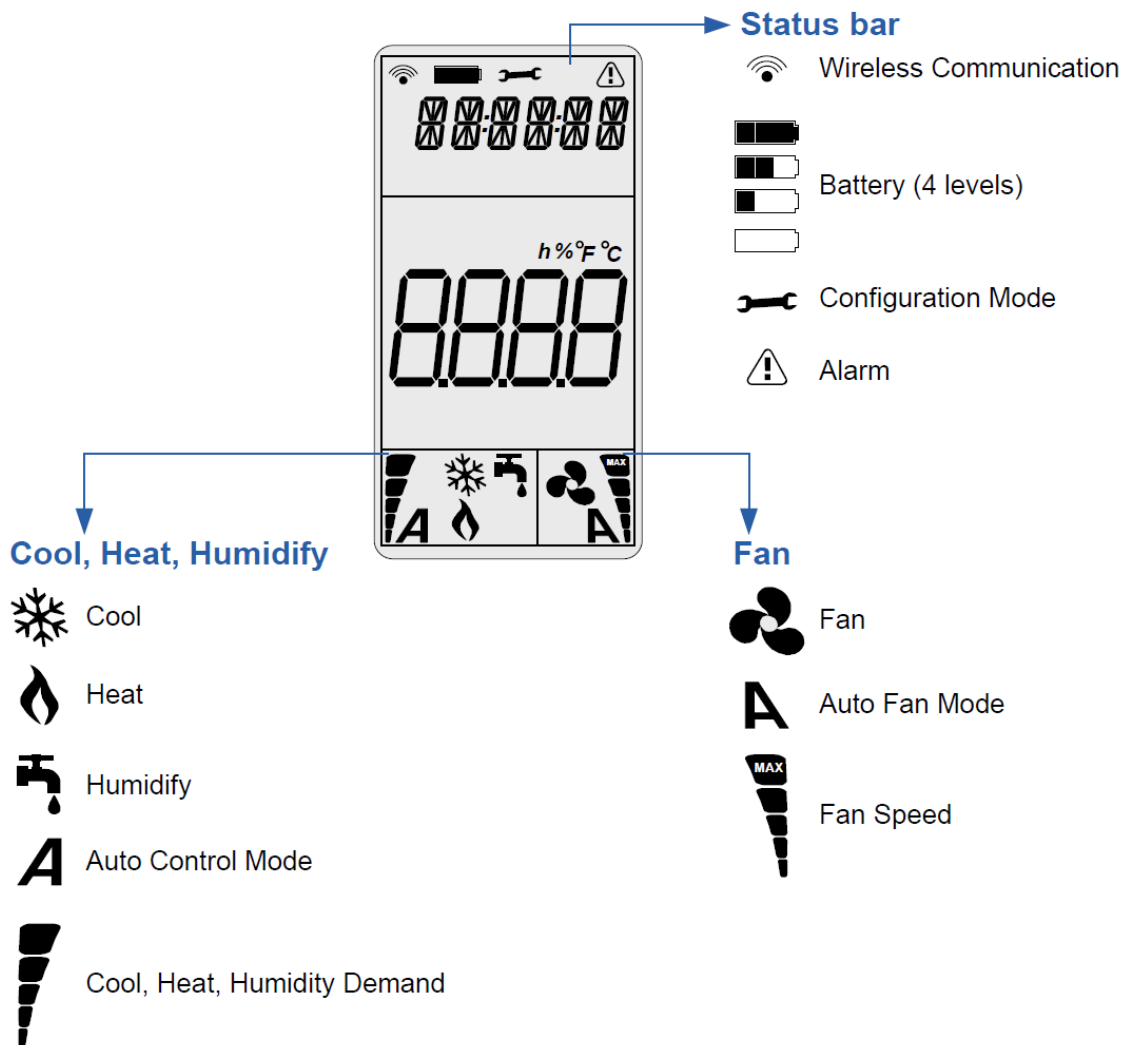
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception (déplacer le contrôleur vers un autre emplacement)
- augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur, mais assurez-vous que la connexion reste.
- consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide

### Explication des symboles du panneau de commande

Symboles relatifs au refroidisseur HomEvap :

- Cool; fonction de refroidissement




### Premier démarrage :

Tous les paramètres sont définis par défaut sur le panneau de commande. Le panneau de commande entre en contact avec l'appareil lorsque la fiche est branchée. Le symbole de communication sans fil devient visible. Une fois le cycle de test terminé, le panneau de commande répondra à tout changement de point de consigne.

### Activer le panneau de configuration :

- Presse Mode

### Modifier la température du point de consigne :

- Activez le panneau de commande en appuyant sur mode ;
- veillez à ce que la température apparaisse en appuyant sur  ;
- appuyez ensuite sur la flèche pour modifier la température ;
- appuyez sur **mode** pour confirmer la nouvelle valeur.

### Menu de fonction (ne signifie pas que le changement de fonction transforme l'humidificateur en refroidisseur) :

- Appuyez sur **mode**
- Appuyez encore brièvement sur **mode**
- Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la fonction :

Humidificateur	
Refroidisseur	
All Season ( pre Combi comfort)	

- Appuyez sur **mode** pour confirmer


**Menu technique:** accès en appuyant pendant 3 secondes sur **mode**.

Vous arrivez alors dans le Menu principal. Les flèches vous permettent de naviguer dans le menu. Vous arrivez dans le sous-menu en appuyant sur **mode**. Les flèches vous permettent de naviguer dans le sous-menu


Une nouvelle pression sur **mode** vous permet de lire la valeur ou le point de consigne.

Menu principal	Sous-menu	Description	Valeur	Fonction	
SETPNT	SP01	Température du point de consigne dans la canalisation.	17°	Commande le chauffage	
	SP02	Point de consigne de la canalisation HR.	78%		
TEMP	TS01	Température mesurée après Refroidisseur / Humidificateur			
	TS02	Température mesurée avant le refroidisseur / humidificateur			
	TS03	Température extérieure mesurée T3			All Season seulement
	TS04	Température de consigne humidificateur.	12°	L'humidificateur peut être mis en marche au-dessous cette température. Le point de consigne sur le panneau de commande détermine quand l'humidificateur se met effectivement en marche.	All Season seulement
	TS05	Température de consigne refroidisseur indirect.	18°	Le refroidisseur peut être mis en marche au-dessus de cette température. Le point de consigne sur le panneau de commande détermine quand le refroidisseur se met effectivement en marche.	All Season seulement
	TS06	Température de consigne refroidisseur direct.	22°	Le refroidisseur direct/humidificateur peut être mis en marche au-delà de cette température.	All Season seulement
	TS07	Température minimale de soufflage.	14°	L'humidificateur/refroidisseur s'éteint sous cette température.	
	TS08	Température de retour mesurée			Uniquement en présence d'un capteur de retour
HUM	RH01	Humidité de l'air mesurée après le refroidisseur / humidificateur			
	RH02	Humidité de l'air mesurée dans la canalisation de retour			Uniquement en présence d'un capteur de retour
COUNTR	CT01	Clapet de l'humidificateur			
	CT02	Clapet du refroidisseur			
ALARM	AL01	Coupez l'alarme de service			
	AL02	Coupez l'alarme			


## Instructions concernant le menu technique de modification de valeur

Menu de navigation
22. Utilisez les flèches pour passer au menu principal
23. Appuyez sur <b>mode</b> pour sélectionner le menu
24. Utilisez les flèches pour dérouler les sous-menus.
25. Appuyez sur <b>mode</b> pour sélectionner un sous-menu
26. Utilisez les flèches pour changer les valeurs.
27. Appuyez sur <b>mode</b> pour confirmer la nouvelle valeur.
28. Appuyez  pour revenir une étape en arrière.

### Exemple modifier le point de consigne HR et température de la canalisation

- Appuyez deux secondes sur le bouton **mode**.
- Descendez avec les flèches vers SETPNT.
- Appuyez sur **mode** pour sélectionner le menu
- Descendez avec les flèches vers SP001 pour la température et SP002 pour HR.
- Appuyez sur **mode** pour sélectionner le sous-menu SP001/SP002
- Utilisez les flèches pour changer les valeurs
- Appuyez sur **mode** pour confirmer la valeur
- À utiliser  pour confirmer une valeur

### Procédure de RESET (réinitialisation) :

- Activez l'écran LCD en appuyant sur **mode**, attendez 2 secondes, appuyez à nouveau 2 secondes sur **mode** pour entrer dans le menu de réinitialisation.
- **STPT** apparaît à l'écran.
- Utilisez la flèche pour descendre dans le menu.
- Lorsque **ALARM** apparaît à l'écran, appuyez sur **mode**. L'écran affiche **AL01 (alarme de service)**, appuyez sur la flèche jusqu'à ce que l'écran affiche **AL02 (alarme)**. Appuyez sur **mode** - l'écran affiche **NO**
- Appuyez sur la flèche jusqu'à ce que l'écran affiche **Rst**.
- Confirmez la réinitialisation en appuyant sur **mode** et appuyez ensuite sur le bouton  .
- Vérifiez la réinitialisation en poussant à nouveau sur **mode**.
- La mention « water » et le triangle ont dû disparaître.

## ALARME

État de LED d'alarme	Affichage du texte	Motif	Action	Réinitialiser
	<i>OFF</i>	L'appareil est éteint	Aucune	
	<i>U OFF</i>	Contact User d'activation déconnecté, l'appareil s'éteint	Rétablir le contact User d'activation, voir le schéma de câblage TB3	Automatique
3 x clignotant	<i>SENSUP</i>	Le contact est rompu avec le capteur SHC80	Vérifiez le câblage du SHC80, réparez-le si nécessaire, vérifiez le voyant vert du capteur SCH80, s'il clignote rapidement, il faut le remplacer.	Automatique
7 x clignotant	<i>RETDEF</i>	Contact rompu avec le capteur SHC80 retour.	Vérifier le câblage du SHC80, réparez-le si nécessaire, vérifiez le voyant vert du capteur SCH80, s'il clignote rapidement, il faut le remplacer.	Automatique
9 x clignotant	<i>WATER</i>	% HR dans le conduit inférieur à 50 % pendant plus de 4 heures	Contrôlez si le robinet d'eau est bien ouvert. <ul style="list-style-type: none"> <li>· Si le robinet est ouvert et qu'il y a une demande (pour le combi confort, la température extérieure doit être inférieure à 12°C), débranchez le tuyau d'alimentation noir du coude de l'appareil, et réinitialisez l'appareil en insérant et en retirant la fiche de la prise ; si de l'eau sort et que le robinet ne réagit pas, remplacez la vanne d'eau.</li> <li>· Si la vanne d'eau fonctionne et que la matrice n'est pas mouillée après la mise en marche de la vanne, le filtre anti-légionelles est bouché ; remplacez la cassette.</li> </ul>	Automatique
11 x clignotant	<i>NOAIR</i>	Pas de circulation d'air au niveau du refroidisseur	Assurez-vous que l'unité de récupération de chaleur fonctionne.	Automatique
13 x clignotant	<i>NOCOOL</i>	Pas d'eau au niveau du refroidisseur	Contrôlez si le robinet d'eau est bien ouvert. <ul style="list-style-type: none"> <li>· Si le robinet est ouvert et qu'il y a une demande (pour le combi confort, la température extérieure doit être inférieure à 12°C), débranchez le tuyau d'alimentation noir du coude de l'appareil, et réinitialisez l'appareil en insérant et en retirant la fiche de la prise ; si de l'eau sort et que le robinet ne réagit pas, remplacez la vanne d'eau.</li> <li>· Si la vanne d'eau fonctionne et que la matrice n'est pas mouillée après la mise en marche de la vanne, le filtre anti-légionelles est bouché ; remplacez la cassette.</li> </ul>	Automatique
19 x clignotant	<i>T2DEF</i>	Capteur T2 défectueux	Vérifiez le câblage du capteur, réparez-le si nécessaire.	Automatique
Lampe de service	<i>Service</i>	La durée de vie de la cassette est limitée	La cassette doit être remplacée	Allez au menu technique, AL01, RST

## Pairage – Dépairement du panneau de commande sur la carte PCB

Le panneau de commande fourni est toujours appairé, testé et connecté de manière unique au HomEvap. Si un panneau de commande ou la carte principale doit être remplacé, la carte principale et le nouveau panneau de commande devront être appairés l'un avec l'autre. Pour cela, il est important de toujours dépaire les deux composants au préalable. Ensuite, l'instruction PAIR peut être suivie. Il existe plusieurs options ;

### TOUJOURS DÉPAIRER

#### Carte HomEvap

Sur la face inférieure de l'unité se trouve un couvercle fermé par une vis noire.

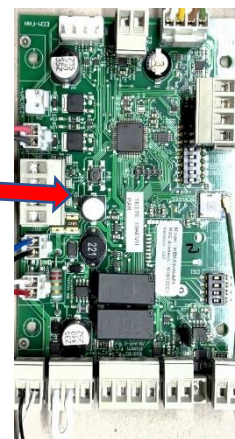
Dévissez-la. Utilisez pour cela un Torx 25 ou une pince à bec fin.

Puis retirez soigneusement le couvercle.

Sur la carte se trouve un bouton-poussoir (PB1).

Appuyez dessus pendant 11 secondes ; la LED Power commence à clignoter, 1 seconde allumée / 1 seconde éteinte.

Ensuite, débranchez la fiche de la prise murale et rebranchez-la après 5 secondes.



#### Panneau de commande



Assurez-vous que les piles sont insérées et que l'écran fonctionne. Ouvrez le dos avec la vis ; en haut à gauche, vous trouverez un bouton-poussoir PB1.

DÉPAIRER en maintenant ce bouton enfoncé pendant 11 secondes, puis retirez les piles et replacez-les après 10 secondes.

## APPAIRAGE du Panneau de commande et de la Carte

1. HEMAINW-AF9/10 (version logicielle >3.06, fourni après septembre 2023) avec Version logicielle panneau de commande >1.06 (fourni après septembre 2023)

#### Carte principale :

Appuyez sur PB1 pendant 1 seconde ; la LED Power commence à clignoter, 1 seconde allumée / 1 seconde éteinte.

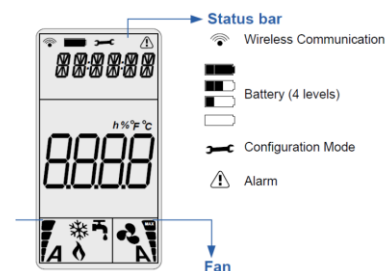
#### Panneau de commande :

Dans les 10 secondes, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton à l'arrière du panneau de commande.

Une LED verte clignote alors brièvement.

Retournez le panneau de commande et appuyez sur le bouton MODE en haut à gauche.

Vérifiez si un symbole d'antenne est visible sur l'écran LCD en haut à gauche ; si oui, réussi ! 😊



## 2. HEMAINW-AF3 (version 3.02 à 3.04, avant septembre 2023) avec Version logicielle panneau de commande 1.04 (fourni avant septembre 2023)

### Carte principale :

Appuyez une fois sur le bouton PB1 ; la LED Power clignote plus rapidement, 1 seconde allumée / 1 seconde éteinte.

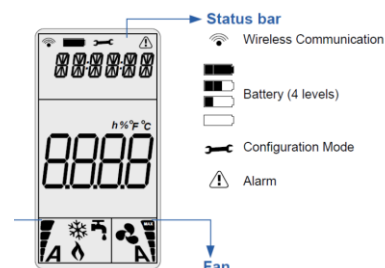
### Panneau de commande :

Dans les 10 secondes, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton à l'arrière du panneau de commande.

Une LED verte clignote alors brièvement.

Retournez le panneau de commande et appuyez sur le bouton MODE en haut à gauche.

Vérifiez si un symbole d'antenne est visible sur l'écran LCD en haut à gauche ; si oui, réussi ! 😊



## 3. HEMAINW-AF9/10 (version logicielle >3.06, fourni après septembre 2023) avec Version logicielle panneau de commande >1.04

### Carte principale :

Appuyez deux fois sur PB1 ; la LED Power clignote rapidement, 0,5 seconde allumée / 0,5 seconde éteinte.

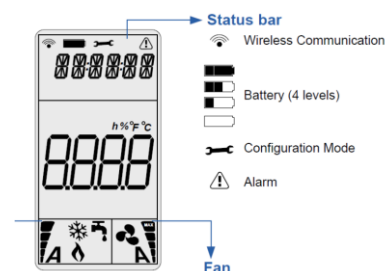
### Panneau de commande :

Dans les 10 secondes, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton à l'arrière du panneau de commande.

Une LED verte clignote alors brièvement.

Retournez le panneau de commande et appuyez sur le bouton MODE en haut à gauche.

Vérifiez si un symbole d'antenne est visible sur l'écran LCD en haut à gauche ; si oui, réussi ! 😊



## 4. HEMAINW-AF3/4/9 avec logiciel <3.06 (livraisons avant septembre 2023) avec Version logicielle panneau de commande >1.06

Cette combinaison n'est pas possible ; vous devez commander le HEDIS-104 pour cela.